

bodega de la ARDOSA VINOS CASA C

15

1887



Line .

CASE

860

1888

CAFÉ GIJÓN





la casa del ABUELO



CASA CIRIACO



CASA LABRA

MALACATÍN

CASA PEDRO

1702

POSADA DE LA VILLA





Tradition and modernity



Spain is a country with a long culinary tradition. Its great culinary and nutritional diversity, as a result of the geography of the country, has made Spanish cuisine one of the most recognized in the world. But tradition has a bearing on its current success. Madrid as a City and a Community has managed to unite Gastronomy and all its Artistic and Cultural fields. Proof of this are the Centenarian Restaurants and Taverns that have accumulated the wisdom and the savoir faire of generations of chefs and that, to this day, collect the best recipes from the past, combining them with innovation and current technology, thus integrating the History and Culture of our Community, merging the ancient and the avant-guarde.

The Association of Centenarian Restaurants and Taverns of Madrid (RCM) brings together twelve renovated establishments with more than 100 years of history and that throughout this period have demonstrated an objective based on management, sacrfice and work, mantaining the traditional values, quality and craftsmanship of tradicional Madrilenian cooking... Not forgetting to mention that many of the historical chapters of the Villa de Madrid have been written within their walls and that thanks to their unique identity, they form the nucleus of the tourist attractions that every visitor who arrives in our city is compelled to discover. They offer even more as a group.

Nowadays old-fashioned cuisine, brought up to date, continues to be the most sought after for a good meal. We do not rely on the media, we like 'word of mouth' and we work consistently, as our previous generations did, to give our clients what they want to eat, a healthy and well-made meal.

When we want to eat a stew, tripe, a roast, ox-tail, a lamb shank, prawns, a good Spanish omelette, codfish, a chicken fricassee, etc. ... who do we remember?





1892 bodega de la **ARDOSA**

www.laardosa.com



The Bodegas de la Ardosa owes their name to the wine-growing region of Toledo. In the late 19th century, Rafael Fernández opened a chain of wine merchants to sell the wine from his vineyards. No more than four of those establishments remain in business, although more than thirty were opened. Until the 1980s, the business centred on selling wine in demijohns and bottles, although the bodega also had the usual bar with a tin-surfaced counter where wine and other drinks were served. In 1979, Gregorio Monje changed the focus of his business to serving beer rather than selling wine, influenced by recent legislation prohibiting the sale of wine in demijohns. At present, this bodega serves customers an excellent array of tapas and an exquisite Czech beer that is known worldwide.

	+ 34 915 214 9/9
Specialty	Spanish potato omelet, salmorejo and croquettes
Open hours	08:30 am to 02:00 am Open all year
Phone	+ 34 915 214 979
Cuisine	Tapas and Spanish home cooking
erage price	25€

C/ Colón, 13. 28004 Madrid



Botín, founded in 1725, is cited in the Guinness World Records as the oldest continuously operating restaurant in the world. It is a lodestar for diners interested in savoring traditional Spanish cuisine in Madrid. Since the restaurant was founded at the foot of the Arco de Cuchilleros staircase that opens onto the Plaza Mayor, it has been a living part of the history of Madrid. It was originally one of many inns clustered around the city's main plaza and commercial centre, offering food and lodging to visitors to the capital. In the ancient wood-burning stove of Botín, suckling pig and lamb were roasted in the traditional Castilian style. The inn was popular among bohemian and literary figures, such as the writer Valle Inclán and the painter Julio Romero de Torres. Botín is cited in the novels of many authors, such as Benito Pérez Galdós, Ernest Hemingway, Ramón Gómez de la Serna, Graham Greene, Arturo Barea, Frederick Forsythe, Conde de Sert and Carlos Arniches, to mention iust a few.



1888 CAFÉ GIJÓN

www.cafegijon.es



Café Gijón is a watering hole for titled people, artists, sculptors, journalists and actors... The common thread of café life at this establishment since it first opened its doors in 1888 is the tertulia, a lively discussion that generally arises as the patrons cast a critical eye on the current social, cultural and political scene. In May of 1988, Gumersindo Gómez, a son of the northern province of Asturias, came to Madrid and launched the Café Gijón, which has welcomed the intellectuals of Madrid since then. The establishment flourished under its founder, who was followed by Benigno López and his descendents and, from 1997, by Gregorio Escamilla Saceda. The trademark of Café Gijón has always been its intense cultural life, with daily tertulias (discussion groups). The "Café Gijón" prize (inspired by the actor Fernando Fernán Gómez), is awarded annually to a novel and was conceived here. The establishment continues to honour it and the municipal government of Gijón maintains this literary tradition today.



I827 CASA ALBERTO

casaalberto@casaalberto.es

To know the tavern Casa Alberto is to know one of the Madrilenian temples of gastronomy. It is situated in the Barrio de las Letras. Since first opening its doors in 1827, it has not stopped reaping success. Its cuisine is a good sign that culinary tradition is not incompatible with artistic presentation. Among its most traditional recipes are oxtail, cod 'a la madrileña', tripe, veal meatballs, lamb shank, ham croquettes and the classical stews, that are always present in its menu, as well as homemade desserts, all supervised by its Chef Mario Pilar Quiroga. It is said that Miguel de Cervantes wrote one of his most famous works "Journey to Parnassus" in this old building.

The characteristic elements of a Madrid tavern from this period have been maintained. Features like the long, curved zinc wet bar, its beer taps, its unique, one-off onyx counter, the tables with stools, wrought iron pillars, wooden skirting boards, the shelves of liquor bottles, the flasks and sets of measures to serve the wine are all there.



1887 CASA CIRIACO

www.restaurantescentenarios.es



Casa Ciriaco, at number 84 Calle Mayor, is located in the building where, on May 31, 1906, the famous anarchist Mateo Morral threw a bomb, hidden in a bouquet of flowers, from a 5th storey window as the wedding cortege of King Alfonso XIII passed. Documental evidence of the wine cellar dates back to 1887. In 1929, Ciriaco opened the restaurant that still enjoys a well-deserved reputation. The famous journalist and writer, Julio Camba, liked to sit at the tables of Casa Ciriaco. Julio Camba's friends now get together once a month as an ongoing homage to the Galician writer and journalist, who understood and enioved Madrilenian cuisine so well. The tertulia is presided over by the illustrator Mingote, who designed the original logo of Casa Ciriaco. This legendary Madrid restaurant, which serves traditional food, offers its clients Madrid-style chickpea stew and pepitoria de gallina (this is a recipe that is more than 100-years-old and consists of a chicken in a tasty wine, saffron and almond sauce).





C/ Mayor, 84. 28013 Madrid + 34 915 480 620

Specialty	Chicken in wine, saffron and almond sauce
Open hours	Tavern: 12:00 am to 12:00 pm. Rest.: 1:30 to 4:00 pm and 8:30 to 12:00 pm.
	Closed Sunday evenings and Monday
	+ 34 915 480 620
Phone	+ 54 915 400 020
Outstaa	Traditional Madrid Cuisine
Cuisine	
Average price	25-30€

1860 CASA LABRA

🚺 www.casalabra.com



Casa Labra, located on Calle Tetuán, was once known as Los Peregrinos but otherwise has remained unchanged since it was founded in 1860. Its success is thanks to the acclaim and popularity that the city of Madrid has bestowed on the fried cod and cod croquettes of the establishment. In 1947, Casa Labra was acquired by the Molina family, who still own the business. This hectic, bustling tavern is a living part of the history of Madrid. People of all sorts have eaten here and continue to frequent the tavern to enjoy its delicious gastronomic fare. A bronze plaque hangs on the façade of the restaurant in memory of May 2nd, 1879, when the Socialist-Workers Party of Spain (PSOE) was clandestinely founded in this Madrid tavern.

	C/ Tetuán, 12. 28013 Madrid + 34 915 310 081 / + 34 915 310 610
Specialty	A variety of cod dishe
Open hours	10:00 am to 3:30 pm and 5:30 to 11:00 pm Open all year except January 1st
Phone	+ 34 915 310 081 / + 34 915 310 616
Cuisine	Traditional Madrilenian Cuisine
Average price	25€

I702 CASA PEDRO

www.casapedro.com

ana Dedra

In 1702, Pedro Guiñales founded this establishment, which he named Casa de la Pascuala for his wife. The establishment was then an inn and roadhouse for horsemen, cattle owners and travellers entering or leaving Madrid by road to France. The restaurant acquired fame for the sale of garnacha and moscatel variety wines. It specializes in roast lamb, suckling pig, and local produce. The tables of the restaurant have seen illustrious figures like the young King Alfonso XIII, his majesty King Juan Carlos I, artists, bullfighters, politicians, journalists, businessmen and thousands of citizens of Madrid who have recognized the quality of Casa Pedro's cuisine. The walls of the restaurant are adorned with affectionate dedications from customers. The passion of the Guiñales family for wine, inspired them to restore the restaurant's ancient wine cellar, a lovely building of rustic architecture unlike any other in Madrid and a true temple for wine lovers.

 C/N. Sra. Valverde, 119. 28034 Madrid +34 917 340 201 / +34 913 584 089

 P
 Roast lamb and suckling pig, home-style seasonal dishes

 S
 12:00 am to 12:00 pm Closed Sunday evening

 e
 +34 917 340 201 / +34 913 584 089

 Traditional Madrid and Castillian cuisine

 e
 40€

Man Illater



f y S⁺ www.lacasadelabuelo.es



CASA DE

Since La Casa del Abuelo was founded in 1906 up until the present, four generations of the same family have cherished and conserved the establishment's traditions. The same dishes have been offered in the same dining rooms since the restaurant opened. Consequently, La Casa del Abuelo, one of the emblematic taverns of Madrid, has become an essential part of any visitor's trip to the capital. The tavern welcomes them all with its "El Abuelo" sweet wine and famous grilled and garlic-dressed shrimp. Today, after more than 100 years of uninterrupted operation, we are proud to say that La Casa del Abuelo is where thousands of madrileños of several generations have learned to appreciate their tapas heritage.

	C/ Victoria, 12. 28012 Madrid +34 910 000 133
cialty	Grilled shrimp, garlic-dressed shrimp and deep-fried shrimp
nours	12:00 am to 01:00 am and on weekend until 2:00 pm Open all year
hone	+ 34 910 000 133
lisine	Tapas
price	12€



The name Lhardy stands for the culmination of the splendor of Spanish and international haute cuisine. Lhardy is an emblem of quality backed by 175 years of excellence. Each and every product offered by Lhardy, whether by the store, restaurant or catering service, is prepared in its own kitchens. This restaurant introduced Madrid to European haute cuisine and refined international confectionary. However, three typically Madrilenian dishes have attained star status on the menu of the restaurant: Madrid-style chickpea stew, Madrid-style tripe and kidneys with sherry sauce. Lhardy has three originally decorated dining rooms: Spanish Renaissance, Japanese and White, and three more modern dining rooms: the Sarasate, Gayarre and Tamberlick. Much of the history of Spain has taken place within these elegant walls, under lamps that evoke the formality and solemnity of the Romantic era and among diners seated around cloth-covered tables that enhance the most delicate gastronomic refinement. In the mirrors of Lhardy, as Azorín said, "we vanish into eternity."



Madrid-style chickpea stew, sea bass with fennel, Austrian-style fallow deer Store: 10:00 am to 10:00 pm. Rest: 1:00 to 3:30 pm and 8:30 to 11:00 pm. **Closed Sundays and holidays evenings** +34 915 222 207 / +34 915 213 385 Traditional Madrid and internacional cuisine 65€

C^a de San Jerónimo, 8, 28014 Madrid



This tavern, founded at the end of the 19th century, is still run by the fourth generation of the founding family. Its best-known dish is Madrid-style chickpea stew and it makes the popular claim that "no guest has been able to finish it" in all the 120 years that the restaurant has existed. José Alberto, the present owner, has picked up the baton of the gastronomic heritage and still prepares the Madrid-style tripe in its kitchen, as tradition dictates. as well as other tasty dishes like salt cod with tomato and tuna steaks garnished with pisto manchego (stewed tomatoes and vegetables). Malacatín is located just off the Plaza de Cascorro, in the most castizo part of Madrid. Castizo refers to things that are authentically Castilian, as opposed to French-influenced, and came into popular use in the 18th century. This traditional tavern used to serve small glasses of wine in the street in the 1960s, but it is now an eatery that attracts many well known public figures.



Mon to Sa	t: 11:00 am to 5:30 pm.
Wed to Sa	t: 8:00 pm to 12:30 am
Sunday cl	osed

	+3	49	13 E	655	241
--	----	----	------	-----	-----

40€

Traditional Madrid-style cuisine

verage price



www.posadadelavilla.com



Charles P. S

1000

Back in the 17th century, in the Cava Baja, the only flour mill in Madrid could be found and in 1642, this became the first Inn of Court. (Posada de la Corte) within the shelter of the Arab walls, where there was food and sanctuary for all travellers arriving in Madrid. In 1980, after two years of painstaking restoration, it was rescued by D. Félix Colomo, a catering tradesman and great admirer of Madrid who, to safeguard it, transformed it into the current carvery, specializing in traditional cuisine, like Madrilenian stew cooked in a clay pot over coals and ashes of straw and oak logs or roast lamb cooked in a clay pot in the old Arab oven. Many well known characters from the worlds of politics, culture, art and sport have gathered together in the Posada de la Villa. The names of all those who have seen fit to enjoy the excellent food at this Posada are inscribed on its chairs.



Cava Baja, 9. 28005 Madrid + 34 913 661 860 / + 34 913 661 880

Specialty	Roast lamb, Madrid-style chickpea stew, Chicken in wine and almond sauce, Madrid-style tripe
en hours	1:00 to 4:00 pm and 8:00 to 12:00 pm Closed Sunday evenings
Phone	+ 34 913 661 860 / + 34 913 661 880
Cuisine	Traditional Madrid and Castillian cuisine
age price	40€

taberna, 1830 ANTONIO SANCHEZ

www.tabernaantoniosanchez.com



ANTONIO

The Taberna Antonio Sánchez was opened in 1830 by the Picador Colita and since then has been continuously open and run by people linked to the world of bull-fighting. Today it is the oldest, unrenovated tavern in Madrid and the decoration has been maintained intact since its inception. In it you can still see the gas lamps that originally lit the premises, the elevator that brought bottles from the cellar, the walls painted with medallions depicting faces of former bullfighters, Frascuelo, Lagartijo and Cara Ancha, who frequently came enjoy more than a glass of wine with a torrija (a sweet spicy toast). La Taberna has also been the meeting place for tertulias literarias (literary discussions) between personalities like Pio Baroja, Sorolla, Marañón Camba and so on... Taberna Antonio Sánchez continue their work, guarding the secrets of their 'home-made', traditional Spanish cuisine and they will not relinquish the traditional preparation processes.



Madrid-style tripe

www.cafegijon.es

Ingredients

750 g de callos de ternera 250 g de morro de ternera 1 manita de ternera 150 g de jamón serrano 150 g de chorizo 150 g de morcilla 2 cebollas medianas 1 hoia de laurel 1 zanahoria 2 cabezas de ajo 1 guindilla 8 granos de pimienta negra Sal Vinagre Agua 1 cucharada de harina 1 cucharada de pimentón dulce

Preparation Method

Scrape the tripe with a knife and cut into pieces. Place in water with the veal knuckle. Soak, rub together, and change the water. Repeat 2 or 3 times. Place the tripe and the yeal knuckle in water with a little vinegar. Bring to a boil, remove tripe from water and wash well. Place tripe, snout and veal knuckle, all cut into pieces, in a pressure cooker with a head of garlic, one onion, a carrot, bay leaf, peppercorns and salt. Cover with water. Close the pressure cooker. Once the pressure cooker reaches pressure, cook for 45 minutes. Allow the pressure cooker to cool without opening. Add 4 or 5 generous spoonfuls of olive oil to a kettle and fry 2 garlic gloves and diced onion until transparent. Add cayenne pepper, dried ham, and chorizo and morcilla sausage, all cut into pieces. Toss the sausages with the onion until hot and coated with oil. Then add 1 tablespoon of flour and one tablespoon of mild paprika. Stir while slowly adding some broth from cooking the tripe. Placed the cooked tripe, veal knuckle and veal snout in a clay cooking dish. Pour the onion and sausage mixture over the tripe and add broth from cooking the tripe until covered. Place the clay cooking pot in the oven at medium temperature. Cook 1 hour. Check seasoning and serve hot.

Chickpea stew

www.malacatin.es

Ingredients (6 servings)

- 3 pieces of fresh soup bone
- 3 pieces of bone from an air-cured ham

f 🏏 🛗 S+ 🏹 🖸 👰

 $1\frac{1}{2}$ lb. dried chickpeas

7 oz. salt pork

2 chorizo sausages

3 medium potatoes

7 oz. angel hair noodles

1/2 cabbage

2 morcilla sausages

1 salted ham hock

3 lbs. veal shank

2 pig knuckles

1 whole chicken or stewing hen

Salt

Whole-grain cumin and tomato sauce



Preparation Method

The most important ingredient in a good cocido madrileño is patience and a love of food. Chickpeas should be soaked in water overnight. Bring water to boil in a large kettle. Add salt, salt pork, bones, chorizo sausage and salted ham hock or dried air-cured ham chunks and cook for about two hours. Remove the chorizo sausage and salt pork and add the veal shank, pig knuckles, and whole chicken or stewing hen. Cook. When these ingredients are cooked, put part of the broth in another kettle and add the chickpeas to this broth. Cook the chickpeas. Use another part of the broth to cook the cabbage and morcilla sausage. When ready, remove the morcilla sausage and cabbage from the broth. Add oil and minced garlic to a frying pan and dress the cabbage by tossing it in oil while heating. When all the ingredients are ready, separate the broths to prepare a broth with angel hair noodles. The Malacatín cocido is served as follows. First, the broth cooked with angel hair noodles is served as the soup course. The next course includes the chickpeas, potatoes, salt pork and cabbage dressed with tomato sauce. The final course is the yeal shank, chorizo and morcilla sausages, pig knuckles, ham hock and chicken.

Oxtail stew

www.casaalberto.es

f y 8⁺

Ingredients (4 servings)

4 lb oxtail

2 onions, each of them stuck with 5 cloves.

2 leeks

3 carrots

1 head of garlic

2 bay leaves

2 liters Red wine

1 teaspoon nutmeg

Salt to taste

Ground pepper to taste

Thyme



Preparation Method

Put the oxtail, leeks, onions, carrots, garlic head, bay leaves, nutmeg, pepper and thyme in a cooking dish. Cover with the wine; if it doesn't cover all the ingredients, fill the rest with water. Boil for 2 hours, then, separate the vegetables from the oxtail. Strain the vegetables with a conical strainer and mix the oxtail with the sauce. Cook for 10 minutes more.

Flip onto a plate and serve hot accompanied by French fries and sprinkled with chopped parsley.

Spanish potato omelet

🖊 www.laardosa.com

Ingredients (4 servings)

5 medium size monalisa potatoes (a yellow-skinned variety)

5 eggs

 $\frac{1}{2}$ large onion

Extra virgin olive oil

Salt



Preparation Method

Peel and wash potatoes. Slice with a knife into slices of about 1 1/2 inches (3 cm) and 1/16–1/8 inch thick (2-3 mm). Collect the potato slices in a bowl with the onion cut into thin strips. Salt the vegetables. Heat abundant oil in a frying pan until it is hot, but not smoking. Add potatoes and onion and fry for about 15 minutes, stirring the potatoes every 3 minutes or so. Remove potatoes and onion from oil and drain. Beat the eggs in a bowl and add the hot fried potatoes and onion. Prepare the potato omelet from this mixture immediately. Heat a small heavy frying pan with high sides. Put a small amount of olive oil in the pan and extend well over the entire surface. When the pan is hot, but not smoking, add the omelet mixture. Cook for about half a minute, stirring the omelet mixture constantly. Flip the omelet over with the help of a plate and fry the other side for about half a minute. Flip onto a plate and serve.

We haven't made a reservation Can we wait for a table? Can we sit by the window? Can we sit outside? I'd like to reserve a table for six at 9:30 p We have a table booked for tonight Is there a table free for two? How long will we have to wait? Waiter, please! Can we see the menu, please? Do you have any vegetarian dishes Do you have a children's menu? Excuse me, we're ready to order What do you recommend? Where are the toilets? Can we have the bill, please? We're in a hurry Can I pay by credit card? We're paying separately Is service included? It's to take away I think there's a mistake on our bill Keep the change Please, bring the complaints form

Practical Guide

in the restaurant

of Useful Phrases

Frases Iltiles

Guía Práctica

En el Restaurante

- ►►► No hemos hecho una reserva
- ►►► ¿Podemos esperar?
- ▶ ► ¿Podemos sentarnos cerca de la ventana?
- ►►► ¿Podemos sentarnos en la terraza?
- >>> Quiero reservar una mesa para seis a las nueve y media de la noche
- **FFF** Tenemos una reserva para esta noche
- ►►► ¿Tiene mesa para dos?
- Image: Second tempo tendremos que esperar?
- ▶▶▶ iCamarero, por favor!
- ¿Nos deja la carta, por favor?
- Itenen platos vegetarianos?
- ►►► ¿Tienen menú para niños?
- Perdone, nos gustaría pedir
- ►►► ¿Qué nos recomienda?
- ►►► ¿Dónde están los servicios?
- Image: Second Strate Strate Strate Strate
- **Implication Figure 7 Figure**
- Image: Second Second
- Pagamos por separado
- ¿Está incluido el servicio?
- ►►► Es para llevar
- >>> Parece que hay un error en la cuenta
- Quédese con la vuelta
- Por favor, tráigame la hoja de reclamaciones















www.restaurantescentenarios.es



